

Compañeros Dominicanos

September 2018, Issue Number 47 septiembre de 2018, Número 47



The Magazine of the Dominican Development Group

La Revista del Grupo de Desarrollo Dominicano



Drummers and flag bearers led the parade of clergy and lay people to the site of the new Episcopal church in Nizao, and flanked the entrance as everyone went inside for the consecration service. | Los bateristas y los abanderados encabezaron el desfile de clérigos y laicos al sitio de la nueva iglesia episcopal en Nizao, y flanquearon la entrada mientras todos entraban al servicio de consagración.

THE CONSECRATION OF IGLESIA EPISCOPAL SAN TIMOTEO

By Sally Thompson
St. John's Episcopal Church,
Tampa Deanery, Diocese of Southwest Florida

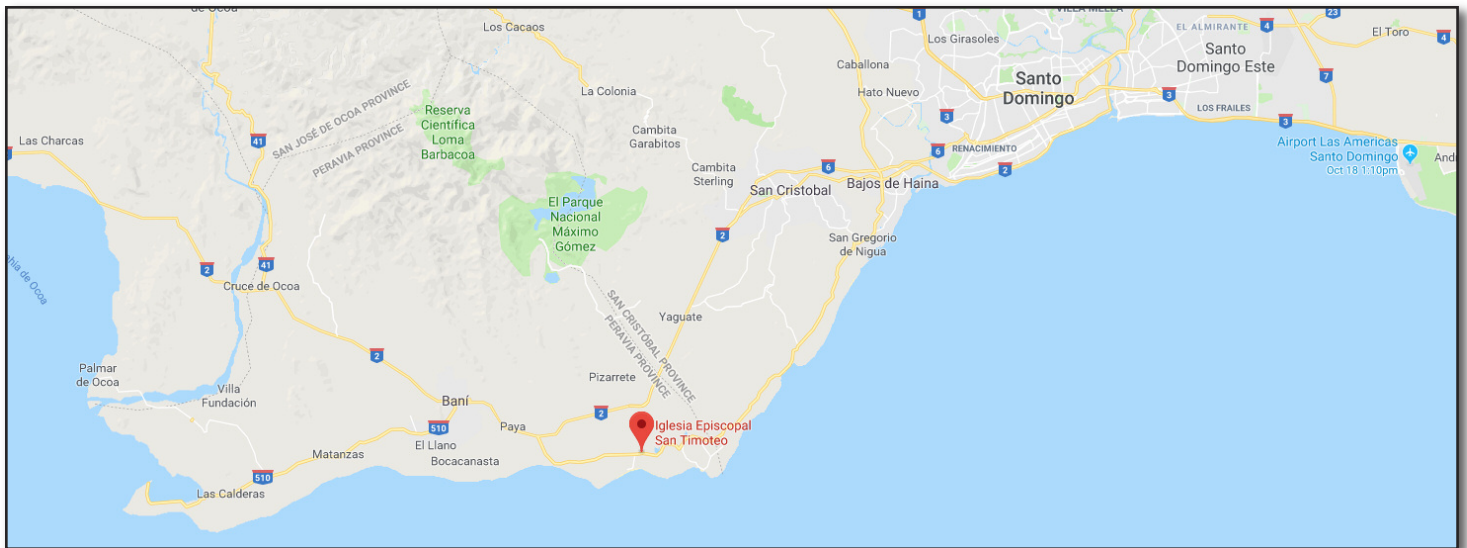
On Saturday, June 30, 2018, at 10:30 a.m. in the town of Nizao, located on the southern coast of the Dominican Republic, about thirty miles west of Santo Domingo, a new flower bloomed on the Episcopal Branch of the Jesus Movement. Members of the San Timoteo Church and more than half a dozen other Dominican Episcopal churches joined twenty-nine missionaries representing eight congregations from two Episcopal dioceses in the

LA CONSAGRACIÓN DE IGLESIA EPISCOPAL SAN TIMOTEO

Por Sally Thompson
Iglesia Episcopal de San Juan,
Deanato de Tampa, Diócesis del Suroeste de Florida

El sábado 30 de junio de 2018, a las 10:30 de la mañana en la ciudad de Nizao, ubicada en la costa sur de la República Dominicana a más o menos treinta millas al oeste de Santo Domingo, una nueva flor floreció en la rama Episcopal del Movimiento de Jesús. Miembros de la Iglesia de San Timoteo y de más de media docena de otras Iglesias Episcopales dominicanas se reunieron con veintinueve misioneros que representaban a ocho congregaciones de dos diócesis

The magazine about the companion relationships between the Episcopal Diocese of the Dominican Republic and the Episcopal Dioceses of Central Gulf Coast, Eastern Michigan, Georgia, Michigan, Nebraska, Northwest Texas, The Episcopal Church in South Carolina, Southeast Florida, Southwest Florida, Western Louisiana, Western Michigan and other dioceses supporting mission teams working in the Dominican Republic. DDG, P.O. Box 272261, Tampa FL 33688-2261 USA | (813) 400-2722 | bkunkle@dominicandevlopmentgroup.org



The location of Iglesia Episcopal San Timoteo in the village of Nizao. | La ubicación de la Iglesia Episcopal San Timoteo en el pueblo de Nizao.

United States to celebrate a monumental step in the development of the Episcopal Diocese of the Dominican Republic and its ministries.

Iglesia San Timoteo began as a home-based Bible study, a mission congregation of the Iglesia San Matías in nearby Santana, Baní. After acquiring land for the new building, construction was started in 2016. At the request of then Bishop Julio Holguín (retired), the Tampa Deanery of the Diocese of Southwest Florida again partnered with the Dominican diocese, church and community to build a new house of worship.

In the Episcopal Diocese of the Dominican Republic strong ministry partnerships through the Companion Diocese programs have allowed for extraordinary growth across the island nation. Consecration of the San Timoteo Church was the first for the new Diocesan Bishop of the Dominican Republic, Moisés Quezada Mota. Dios Mediante (Lord willing) Bishop Moisés will also preside over consecrations at two other churches later this year. This is a tribute to the openness of the church and evangelical initiatives to expand the ministries and impact in the communities served by the Episcopal Church.

This year marked the 19th consecutive year that the Tampa Deanery has sent teams to our Companion Diocese in the Dominican Republic. Working with these

Episcopales de los Estados Unidos para celebrar un paso monumental en el desarrollo de la Iglesia Episcopal Dominicana y sus ministerios.

La Iglesia San Timoteo comenzó como un estudio bíblico en un hogar, una congregación misionera de la Iglesia San Matías cerca de Santana, Baní. Después de adquirir un terreno para un nuevo edificio, la construcción comenzó en el año 2016. A pedido del entonces Obispo Julio Holguín (retirado), el deanato de Tampa de la Diócesis del Suroeste de la Florida se asoció una vez más con la diócesis, la iglesia y la comunidad dominicana para construir una nueva casa de adoración.

En la Iglesia Episcopal Dominicana, sólidas alianzas ministeriales a través de los programas de diócesis compañeras han logrado un crecimiento extraordinario a través de la nación isleña. La consagración de la Iglesia San Timoteo fue la primera para el nuevo Obispo Diocesano de la República Dominicana, Moisés Quezada Mota. Dios mediante, más tarde este año, el obispo Moisés también presidirá la consagración de otras dos iglesias. Este es un tributo a la disposición de la iglesia y a las iniciativas evangélicas para extender los ministerios y su impacto en las comunidades que son servidas por la Iglesia Episcopal.

Este año marca el 19^o año consecutivo que el Deanato de Tampa ha enviado equipos a nuestra Diócesis Compañera en la República Dominicana. Trabajando con estas

mission partnerships, the Tampa Deanery has built five churches, one clinic, and six schools. In 2019, the Tampa Deanery will return to Nizao for a fourth year with a goal to complete the second-floor which will be used as a parish hall community center and children's shelter. Additionally, missionaries will work with local leadership to develop a community agricultural cooperative on the land behind the church and build a perimeter wall around the property.

The Tampa Deanery Project, following the example of the Diocese of the Dominican Republic, has an open invitation to join in this companion ministry.

Members of other parishes and deaneries in the Diocese of Southwest Florida, the Diocese of Northwest Texas, and the Diocese of Connecticut have come together over the past three years to further God's work with construction of the San Timoteo Church.

Participants have also worked on projects at the San Matías Church and School. This year nearly 100 children were hosted for Vacation Bible School led by teachers from the San Matías School and team members from St. James Episcopal Church in Farmington CT and the Tampa Deanery.

A monumental effort to meet the consecration date included building twelve long church pews, two celebrant's chairs, a bishop's chair, a baptismal font, a lectern, a pulpit and the top surface for the altar. Painting of the church edifice and leveling land on the church property also had to be accomplished. Members from St. James Episcopal Church on Team II provided extraordinary help in completing painting, construction and furniture building tasks to meet the Saturday deadline. Completed furniture had to be transported by van from the multi-purpose conference hall in the San Matías location to the San Timoteo church building three miles away.



The original building for the San Timoteo congregation. El edificio original para la congregación de San Timoteo.

asociaciones de misión, el deanato de Tampa ha construido cinco iglesias, una clínica y seis colegios. En 2019 el Deanato de Tampa regresará a Nizao por cuarta vez con el propósito de completar el segundo piso que se utilizará como sala parroquial centro comunitario y albergue para niños. También, misioneros trabajarán con los líderes locales para desarrollar una cooperativa agrícola comunitaria en los terrenos detrás de la iglesia y construir una muralla periférica alrededor de la propiedad.

El Deanato de Tampa, siguiendo el ejemplo de la Diócesis de la República Dominicana, tiene una invitación abierta a

asociarse a este ministerio compañero. Miembros de otras parroquias y deanatos en la Diócesis del Suroeste de La Florida, la Diócesis del Noroeste de Texas, y la Diócesis de Connecticut se han juntado durante estos últimos tres años para extender el trabajo de Dios con la construcción de la Iglesia San Timoteo. Los participantes también han trabajado en proyectos de la Iglesia y el colegio San Matías. Este año cerca de 100 niños asistieron a la Escuela Bíblica

de Vacaciones bajo el liderazgo de maestros de la Escuela San Matías y miembros del equipo de la Iglesia Episcopal St. James de Farmington, Connecticut, y el Deanato de Tampa.

Un esfuerzo monumental fue necesario para cumplir con los plazos para la consagración que incluían la construcción de doce largos bancos de iglesia, dos sillas para celebrantes, una silla para obispo, una fuente bautismal, un podio, un púlpito y la parte superior del altar. También había que lograr pintar el edificio de la iglesia y nivelar el terreno en la propiedad de la iglesia. Los miembros de la Iglesia Episcopal St. James en el Equipo II proporcionaron una ayuda extraordinaria completando la pintura, la construcción, y las tareas de construcción de muebles para cumplir con el plazo del sábado. Los muebles ya contruidos tuvieron que ser transportados por van desde la sala de convenciones y multi-uso en la localidad de San Matías hasta el edificio de la iglesia de San Timoteo a cinco kilómetros de distancia.

The Tampa Deanery Project's efforts in partnering with the Dominican Episcopal Church and many local communities have been successful in furthering God's work for the Diocese of Southwest Florida's Companion Diocese in the Dominican Republic. We extend our invitation to all who would be interested in participating in this transformative mission opportunity. Dates for the 2019 mission teams are June 8-15, 15-22, and 22-29.

Los esfuerzos de los proyectos del Deanato de Tampa asociados con la Iglesia Episcopal Dominicana y muchas otras comunidades locales han logrado mucho éxito avanzando el trabajo de Dios en la Diócesis compañera en la República Dominicana de la Diócesis del Suroeste de la Florida. Extendemos una cordial invitación a todos los que estén interesados en participar en esta oportunidad misionera transformativa. Las fechas para los equipos misioneros de 2019 son junio 8-15, 15-22, y 22-29.



Working on the construction site in 2017. Trabajando en el sitio de construcción en 2017.



Making pews for San Timoteo in Colegio Episcopal San Matías in Santana, Baní. | Haciendo bancas para San Timoteo en el Colegio Episcopal San Matías en Santana, Baní.



Moving the pews from Santana, Baní to Nizao. Moviendo los bancos de Santana, Baní a Nizao.



Clergy from the United States and the Dominican Republic in the consecration procession. Clero de los Estados Unidos y la República Dominicana en la procesión de consagración.



Clergy and acolytes around the San Timoteo altar. Clero y acólitos alrededor del altar de San Timoteo.

A WORK OF LOVE AND SOLIDARITY

By Bishop Moisés Quezada Mota

For many years our diocese has received an impressive number of missionary groups that come from different places in the United States. As we have stated on many occasions before, these groups have been a blessing, mainly because of the love and the contributions they have made and continue to make so that many of our missions can fully develop and, in this manner, carry out more efficiently our pastoral and social mission.

Their contributions, both material as well as spiritual, have been immeasurable to us, especially in the poorest and most vulnerable places in our country.

In general, our diocese is very pleased and grateful for the presence of each group that visits us. The testimonies I have heard are most favorable. I have had the opportunity to hear them from members of our churches as well as from groups that have visited us. They talk about their experiences in the communities, of the work they have done and how they have enjoyed it, of their contributions to help people in need, of their relationships with people they never thought they would meet.

We can say also that our people, humbly and with great hospitality, welcome with open arms our brothers and sisters who come to visit us. They share with them their happiness, their spirituality and what little they have.

UNA OBRA DE AMOR Y SOLIDARIDAD

Por Obispo Moisés Quezada Mota

Por muchos años nuestra diócesis ha recibido una impresionante cantidad de grupos misioneros que vienen de diferentes lugares de Los Estados Unidos. Como hemos afirmado en varias ocasiones, estos grupos han sido de muchas bendiciones, sobre todo por el amor y la contribución que particularmente han hecho y continúan haciendo para que muchas de nuestras misiones logren su desarrollo y de esta manera puedan realizar con mayor eficacia su misión pastoral y social.

Sus aportes, tanto en lo material como en lo espiritual, han sido para nosotros incalculables, especialmente en los lugares más pobres y vulnerables de nuestro país.

En sentido general nuestra diócesis se siente muy complacida y agradecida por la presencia de cada grupo que nos visita. Los testimonios que he escuchado son muy favorables. He tenido la oportunidad de escucharlos tanto de miembros de nuestras iglesias como de los grupos que nos visitan. Hablan de sus experiencias en las comunidades, de los trabajos que han hecho y cómo los han disfrutado, de su cooperación en ayudar a personas necesitadas, de sus relaciones con personas que nunca pensaban que iban a conocer.

Así mismo podemos decir de nuestra gente que con sencillez y con gran hospitalidad reciben con los brazos abiertos a nuestros hermanos y hermanas que vienen a visitarnos. Con ellos comparten su alegría, su espiritualidad y lo poco que tienen.



A poster with group photographs of all of the mission teams working in the Diocese of the Dominican Republic in 2017. Un póster con fotografías grupales de todos los equipos de misiones que trabajaron en la Diócesis de la República Dominicana en 2017

For our diocese, the work done by each visiting group is of enormous importance. The work carried out in each mission is diverse: we receive medical groups, church builders, groups that make furniture for our churches and schools, groups that lead our children's Summer Bible Schools, and groups that visit us every year to support and teach courses for our school administrators and teachers. And so, each year many visiting missionary groups come to our country to offer us a strong testimony of their love and service in the name of Jesus.

There is not only a cultural exchange between the members of our missions and the groups that visit us; there is also a strong human relationship and solidarity. Some even develop profound friendships that last through the years.

We are very grateful for the tremendous work these missionary groups do in our diocese. Through their testimony they offer us a true example of what fellowship means in a mission.

We wish to be able to continue this fellowship and increase each time the strength of our relationships. We want you to feel welcome, so that both missionaries and members of our church can share together the brotherhood that Christ teaches all of us -- to love and serve others.

May you always be welcome in our Diocese.



The Nebraska Youth team visits with Bishop Moisés Quezada and his wife Jeannette Pringle de Quezada. El equipo de jóvenes de Nebraska visita al Obispo Moisés Quezada y su esposa Jeannette Pringle de Quezada.

Para nuestra diócesis la labor que realiza cada grupo que nos visita tiene una gran importancia. Las obras que llevan cabo en cada misión son muy diversas: recibimos grupos médicos, constructores de templos, grupos que hacen muebles para nuestros templos y escuelas, grupos que vienen a impartir la Escuela de Verano para nuestros niños y niñas, otros grupos nos visitan cada año para apoyar y dar cursos a los directores y maestros de nuestras escuelas. En fin, cada año nos visitan muchos grupos misioneros que vienen a nuestro país ofreciéndonos un testimonio fuerte de su amor y servicio en nombre de Jesús.

Entre los miembros de nuestras misiones y los grupos que nos visitan no sólo hay un intercambio cultural, sino también una fuerte compenetración humana y una solidaridad entre ambos grupos. Incluso algunos llegan a tener una relación amistosa tan profunda que esta relación perdura en el tiempo.

Nosotros agradecemos mucho el inmenso trabajo que hacen los grupos misioneros en nuestra Diócesis. Con su testimonio nos ofrecen una verdadera muestra de lo que significa el compañerismo en la misión.

Es nuestro deseo que podamos continuar con este compañerismo y estrechar cada vez más nuestras relaciones. Queremos que se sientan acogidos y que ambos, misioneros y miembros de nuestra iglesia, compartan juntos la hermandad que Cristo nos enseña a todos en amar y servir a los demás.

Sean siempre bienvenidos a nuestra Diócesis.



Jeannette Pringle de Quezada with the Christ Church Valdosta, GA team at the Campamento. Jeannette Pringle de Quezada con el equipo de Christ Church Valdosta, GA en el Campamento.

A New Chapter

By Missionary Karen Carroll

It all began 21 years ago when I accepted the opportunity to travel to the Dominican Republic for an exploration trip. Bob and Ellen Snow had 10 of us, including David Morrow, on that week-long trip to visit facilities in the Diocese. I was immediately touched by the people and their dedication to the church. When I returned to the Cathedral of St. Peter in St. Petersburg, FL I knew that we needed to participate with our Companion Diocese in the Dominican Republic. A mission team for Vacation Bible School was our choice to assist with at first, and that team still continues its annual visits 21 years later.

After leading teams for 8 years I felt the call to do more. Thus began my time as an appointed missionary living in the DR for the last 13 years. I am proud of the Hogar Obispo Isaac that I helped start and my time as Mission Team Coordinator. My life has been touched by many people on mission teams coming to serve in the Dominican Republic. There have been many devoted teams and leaders that keep coming back year after year and there are also those extra special people living in the Dominican Republic that daily show me their faith and dedication to church and God. I have been fortunate to have encouragement and support from many. There has always been someone providing inspiration and listening during my time here. People always seem to be there at the right time and right place to support.

In looking back, it is a time to recognize what has happened to me spiritually and appreciate all the wonders that have come to me.

My special thanks go to Bishop Quezada, Bishop Holguín, Patricia Martin (friend and assistant), Bill Kunkle and the members of the Board of Directors of

Un Nuevo Capítulo

Por Misionera Karen Carroll

Todo comenzó hace 21 años cuando acepté la oportunidad de viajar a la República Dominicana en un viaje de exploración. Bob y Ellen Snow nos llevaron a 10 de nosotros, incluyendo a David Morrow, en un viaje de una semana para visitar las instalaciones de la Diócesis. De inmediato me conmovió la gente y su dedicación a la iglesia. Cuando regresé a la Catedral de San Pedro en St. Petersburg, Florida, ya sabía que teníamos que participar con nuestra diócesis compañera en la República Dominicana. Un equipo de misión para una Escuela Bíblica de Vacaciones fue lo que elegimos para ayudar en un principio, y ese equipo ha continuado con sus visitas anuales por 21 años.



Karen Carroll

Después de dirigir equipos por 8 años sentí el llamado de a hacer más y así fue como comenzó mi tiempo como misionera asignada en RD durante los últimos 13 años. Estoy orgullosa del Hogar Obispo Isaac que yo ayudé a iniciar y de mi tiempo como Coordinadora del Equipo de Misión. Mi vida ha sido enriquecida por muchas personas en los grupos de misión que han venido a servir en la República Dominicana. Ha habido muchos equipos y líderes dedicados a su trabajo misionero que siguen

viniendo año tras año y ha habido personas muy especiales que viven en la República Dominicana que diariamente me muestran su fe y su dedicación a la iglesia y a Dios. He tenido la buena suerte de tener el apoyo y el aliento de muchos. Siempre ha habido alguien que me ha proporcionado inspiración y me ha escuchado durante mi tiempo aquí. La gente siempre parece estar ahí en el momento preciso y en el lugar adecuado para ayudar.

Al mirar hacia atrás, es tiempo de reconocer lo que me ha pasado espiritualmente y apreciar todas las maravillas que han cruzado mi camino.

Mi agradecimiento especial va al Obispo Quezada, Obispo Holguín, Patricia Martin (amiga y ayudante), Bill Kunkle y los miembros del Junta del Grupo Dominicano de Desarrollo, y

the Dominican Development Group, and the many members of the clergy in the Diocese of the Dominican Republic with whom I have worked.

So closes my chapter on my time in the Episcopal Diocese of the Dominican Republic. I am sure I will visit again, but now is the time for me to relax and find service for God in another way.



Karen with the mission team from St. Peter's Cathedral.
Karen con el equipo de la misión de la Catedral de San Pedro.

a los muchos miembros del clero en la Diócesis de la República Dominicana con quienes he trabajado.

Y así se cierra el capítulo de mi estadía en la Iglesia Episcopal Dominicana. Estoy segura que los visitaré otra vez, pero ya es hora que yo descanse y encuentre como servir a Dios de otra manera.



Karen at the Santo Domingo airport welcoming a mission team.
Karen en el aeropuerto de Santo Domingo dando la bienvenida a un equipo de misión.



Bishop Quezada and Karen at the Diocesan Convention in February, 2018.
Obispo Quezada y Karen en la Convención Diocesana en febrero de 2018.



Karen helping a mission team outside the Santo Domingo airport. Karen ayudando a un equipo de misión fuera del aeropuerto de Santo Domingo.



Tom Ungleigh - SW Florida



Cheryl Allen Medical Team - SC



Redeemer - SW Florida



Tampa Deanery I - SW Florida



Nebraska Youth - Nebraska

**Mission Teams in June, July,
and August 2018**

**Equipos de la misión en junio,
julio, y agosto de 2018**



Holy Cross Faith Memorial - The Episcopal Church in SC



St. James - Connecticut



Tampa Deanery 2 - SW Florida

**Mission Teams
in June, July,
and August
2018**

**Equipos de la
misión en
junio, julio, y
agosto de 2018**



All Saints - The Episcopal Church in SC



Christ Church Christiana Hundred - Delaware



Christ Church - Georgia



Venice Deanery - SW Florida



Tampa Deanery 3 - SW Florida



Georgia Youth Team - Georgia



Connecticut Youth - Connecticut

**Mission Teams in June,
July,
and August 2018**

**Equipos de la misión en
junio, julio, y agosto de
2018**



St. Johns - Virginia



St. Mary's - E Carolina



Clearwater Deanery - SW Florida



St. Peters - SW Florida



Arm2Arm - Connecticut

**Mission Teams in June,
July,
and August 2018**

**Equipos de la misión en
junio, julio, y agosto de
2018**



St. Stephen's - Virginia



Old St. Andrews - South Carolina



Tom McGowan - Nebraska

Mission Teams in June, July, and August 2018

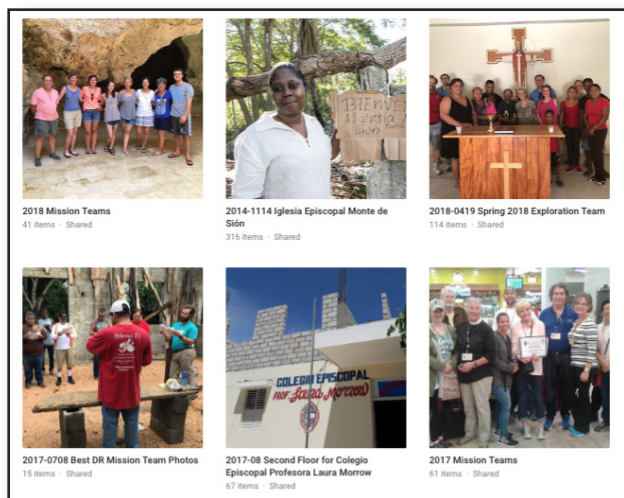
Equipos de la misión en junio, julio, y agosto de 2018

The photograph albums of the Dominican Development Group are online here:

<http://dominicandevlopmentgroup.org/photos/>

Los álbumes de fotografías del Grupo de Desarrollo Dominicano están en línea aquí:

<http://dominicandevlopmentgroup.org/photos/>



“Come in and pray...”

By Domingo Rodríguez

Editor's note: Domingo Ramirez, a recent graduate of the Episcopal seminary in Santo Domingo, is serving an internship as a lay leader assigned to Iglesia Episcopal Jesús Nazareno in the city of San Francisco de Macorís. As a part of his ministry there, he regularly visits people in their homes or street corners, shares a brief Bible lesson, and invites them to attend church services. He posts articles about these visits on his personal Facebook page as another form of evangelization. He has graciously granted permission for the article below to be reprinted in this issue of Compañeros Dominicanos.

Today while visiting homes in Las Flores area, together with our sister Altagracia Escolástico, we saw and greeted a lady who was sitting by the door of her house. “Greetings in Christ, madam.”

Altagracia greeted her more confidently since she has known her for a long time. She tells us, “Come in and pray for my daughter who is in jail.” Her face turns very sad, but her welcome to prayer is awesome. Her feelings and humility are palpable. Her openness to the messengers of God is enormous.

She tells us her name is Agueda Acosta. She suffers from arthritis in her joints, can no longer walk by herself, and her hands look shriveled because of this terrible disease. But despite her suffering so much, she prefers that we pray for her daughter who has been imprisoned for six months for injuries she inflicted on her husband out of jealousy.

At that moment her sister Eva entered through the narrow door carrying some bananas for dinner. The bananas, now on the table, seemed like a miracle. How



In center: Domingo Ramirez during one of his home visits in San Francisco de Macorís. En el centro: Domingo Ramírez durante una de sus visitas domiciliarias en San Francisco de Macorís.

“Entren y oren...”

Por Domingo Rodríguez

Nota del editor: Domingo Ramírez, un reciente graduado del Seminario Episcopal en Santo Domingo, está haciendo una pasantía como líder laico asignado a la Iglesia Episcopal Jesús Nazareno en la ciudad de San Francisco de Macorís. Como parte de su ministerio allí, él visita regularmente a personas en sus hogares o en las esquinas, comparte una breve lección bíblica y los invita a asistir a los servicios de la iglesia. Domingo publica artículos sobre estas visitas en su página personal de Facebook como otra forma de evangelización. Él ha otorgado gentilmente su permiso para que el artículo a continuación se incluya en esta edición de Compañeros Dominicanos.

Hoy, visitando los hogares del sector de Las Flores y junto a nuestra hermana Altagracia Escolástico, vimos y saludamos a una señora que estaba sentada cerca de la puerta de su casa. “Un saludo en Cristo, señora”.

Altagracia le saludó con mayor confianza, pues la conoce de hace mucho tiempo. Ella nos dijo: “Entren y oren por mi hija que está en la cárcel”. Su rostro se tornó muy triste, pero su acogida a la oración fue fenomenal. Se palpó su sencillez y humildad. Su apertura fue ciclópea a los mensajeros de Dios.

Águeda Acosta (como nos dijo que se llamaba) sufre de artritis en los huesos, ya no puede caminar sola, y sus manos se ven como hundidas por causa de esta terrible enfermedad. Pero a pesar de estar sufriendo tanto, ella prefiere que oremos por su hija, pues tiene seis meses presa porque causó unas heridas a su marido por celos.

En ese momento entró por la estrecha puerta su hermana Eva, quien le llevó unos plátanos para la cena. Estos se veían en la mesa como un milagro. ¡Cuán bueno es convivir los hermanos en armonía”. Ella lo agradeció, pues dijo: “Tu adivinaste mi necesidad, gracias, hermana”. (Salmo 133:1)

nice is for siblings to live in harmony. Agueda thanked her and said, "You guessed my need. Thank you, sister." (Psalm 133:1)

We read Luke 4:31-37 which tells us the expulsion of an evil spirit by Jesus and all of us there commented on the text. Then we took each other's hands, asked the Lord for the presence of His Holy Spirit, and prayed for Agatha's health and the release of her daughter. While we were praying, Agueda burst into loud weeping and her tears ran down her face like an overflowing river. Soon, she calmed down and said, "The presence of the Lord is here, I feel calmer and before I felt desperate, and I did not want anything for a long time." Then, she showed me several photos of her daughter in her cell phone.

When we said goodbye, she added, "This is your home and you can come back whenever you want. Today I felt the presence of God and He has heard the prayer."

Each time I'm convinced that we must take the message of Salvation house to house, as it is an effective way to bring people closer to God.

The new academic year began in the 26 Dominican Episcopal schools on August 21, 2018. For information on donating scholarship funds for students in these schools, go here: <http://dominicandevdevelopmentgroup.org/scholarships/>

El nuevo año académico comenzó en las 26 colegios episcopales dominicanas el 21 de agosto de 2018. Para obtener información sobre la donación de fondos de becas para los estudiantes de estas escuelas, vaya aquí: <http://dominicandevdevelopmentgroup.org/scholarships/>

Leímos a Lucas 4:31-37, donde se expone la expulsión de un espíritu inmundo por Jesús. Entre los presentes comentamos el texto. Luego nos tomamos de la mano, y pedimos al Señor la presencia de su Santo Espíritu, y suplicamos la salud de Águeda y la liberación de su hija. Mientras orábamos Águeda irrumpió en un fuerte llanto, sus lágrimas corrían por su rostro como un río desbordado. Luego, se calmó y dijo: "La presencia del Señor esta aquí, me siento más tranquila, horita estaba desesperada, hace mucho que ni deseos me da de nada." Además, me enseñó varias fotos de su hija en su celular.

Al despedirnos, nos dijo: "Esta es su casa, pueden volver cuando quieran, hoy he sentido la presencia de Dios y El ha escuchado la oración".

Cada vez me persuado de que debemos llevar el mensaje de Salvación casa por casa, pues es una manera eficaz de acercar la gente a Dios.



THANK YOU! !GRACIAS!

The Dominican Development Group gratefully acknowledges the assistance of Pat Cordova (Georgia) in translating some of these articles.

El Grupo de Desarrollo Dominicano reconoce la ayuda de Pat Cordova (Georgia) en la traducción de algunos de estos artículos.

COMPANIONS IN MISSION: DIOCESAN CONTACTS

Although many dioceses send mission teams serve God through the Episcopal Diocese of the Dominican Republic, eleven are formal Companion Dioceses.

Central Gulf Coast

The Rt. Rev. James R. Kendrick
850-434-7337
russell@diocgc.org

Dominican Republic

The Rt. Rev. Moisés Quezada
809-688-6014
mquezada@iglepidom.org

Eastern Michigan

Katie Forsyth
877-752-6020
kforsyth@eastmich.org

Georgia

Julia Ariail
229-563-0074
juliacariail@gmail.com

Michigan

Eric Travis
313-833-4418
etravis@edomi.org

Nebraska

The Rev. Jeffrey Nelson
308-530-8321
rector.cosnp@gmail.com

Northwest Texas

David Morrow
432-425-9111
david@morrowenergy.com

The Episcopal Church in South Carolina

The Rev. Jason Roberson
843-810-4120
jroberson@holycrossfm.org

COMPAÑEROS EN MISIÓN: CONTACTOS DIOCESANOS

Aunque muchas diócesis envían equipos de misión para servir a Dios a través de la Iglesia Episcopal Dominicana, once son formalmente Diócesis Compañeras.

Southeast Florida

The Ven. Dr. Bryan A. Hobbs
954-450-7247
dochobbs@diosef.org

Southwest Florida

The Rt. Rev. Michael Garrison
941-556-0315
mgarrison@episcopalswfl.org

Western Louisiana

Representative Pending

Western Michigan

The Rev. Deacon Beth Drew
269-816-8230
bethdrew7@gmail.com

Publisher's Note: *Compañeros Dominicanos* is distributed via e-mail by the Dominican Development Group. Edited by Julius and Julia Ariail and the Rt. Rev. William J. Skilton. Those wishing to submit information for distribution may contact Julia and Julius Ariail, 5802 Long Pond Road, Lake Park GA USA 31636-2712; (229) 563-0209; email <julius.ariail@gmail.com>.

<http://www.dominicandevdevelopmentgroup.org>
<https://facebook.com/dominicandevdevelopmentgroup>
<https://twitter.com/dominicandg>
<https://instagram.com/dominicandevdevelopmentgroup>

Nota del Editor: *Compañeros Dominicanos* es distribuido por e-mail por el Grupo de Desarrollo Dominicano. Editado por Julius y Julia Ariail y Rvdmo. William J. Skilton. Las personas que deseen mandar información para su distribución puede ponerse en contacto con Julia and Julius Ariail, 5802 Long Pond Road, Lake Park GA USA 31636-2712; (229) 563-0209; email <julius.ariail@gmail.com>.

<http://www.dominicandevdevelopmentgroup.org>
<https://facebook.com/dominicandevdevelopmentgroup>
<https://twitter.com/dominicandg>
<https://instagram.com/dominicandevdevelopmentgroup>